Tele Ne:011-23017203 Fax: 011-23018740

# No:-19015/1/2016-CC/CHTI/4155-55 GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF HOME AFFAIRS (DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGE) CENTRAL HINDI TRAINING INSTITUTE Email-adptracharchti-dol@nic.in

2-A,Prithviraj Road, New Delhi-110011

Dated: 13 1/ 5/2016.

To

All Liasion Officers (Hindi)/
Director/Joint Director/Dy.Director/Administrative Officer
All the Ministries/ Departments/ Public Sector undertakings/
Corporations/ Bodies/ Enterprises/ Organisations & Nationalised
Banks etc.

Subject:- Hindi Prabodh, Praveen and Pragya Correspondence Courses under Central Hindi Training Institute Session-July-2016 to May-2017 (27th Session.)

Sir/Madam,

The new session of Hindi Prabodh, Praveen and Pragya through correspondence under the auspices of the Central Hindi Training Institute will commence from 1st July, under the auspices of the Central Hindi Training Institute will commence from 1st July, under the auspices of the Central Hindi Training Institute will commence from 1st July, under the qualification and eligibility of the trainees for these training programmes shall be decided as per the details given below:

			4.	5
1. Session	2. Objects	Duration & Last Date of Application	Eligibility  The	Incentives  Candidates who
27 <sup>th</sup> The new session of the Correspondence Courses (From1 <sup>st</sup> July, 2016 To May 2017)	The Courses are being organized in compliance—with the Government of India's official language policy to provide inservice training in Hindi to all such personnel of the Government of India and Public Sector Undertakings, Corporations, bodies and Nationalized	One Year  30 <sup>th</sup> June, 2016.	officers/employees who are eligible to get admission in Prabodh, Praveen and Pragya course under Hindi Teaching Scheme but cannot avail the facility of Hindi training due to the non- availability of training centres at their place of posting or some	pass these examinations through correspondence courses are deemed to have passed the examination by their own efforts vide OM No.19015/4/91-CHTI/12256 dated 15.05.1991. Such candidates if otherwise eligible will get cash award vide OM No.21034/66/2010

Banks, Financial institutions, Apex Banks and Autonomous Organizations etc. who do not possess working knowledge of Hindi and for whom it is compulsory.	other reason. Please see ANNEXURE-I for detailed information regarding eligibility.	OL (Training) dated 29 July, 2011. The expenditure so incurred on this will be borne by the department concerned.
--	---	---

#### 2. Financial incentives

#### Cash award on passing Exams

PERCENTAGE OBTAINED	55%	60%	70%
Prabodh	Rs. 400 /-	Rs. 800 /-	Rs. 1600 /-
Praveen	Rs. 600 /-	Rs. 1200 /-	Rs. 1800 /-
Pragya	Rs. 800 /-	Rs. 1600 /-	Rs. 2400 /-

Lump-Sump cash awards on passing Exams by trainee's own efforts

Prabodh	Praveen	Pragya
Rs. 1600	Rs.1500/-	Rs.2400/-

Note: The candidates who qualify the Hindi Prabodh, Praveen and Pragya Examinations of Hindi Teaching Scheme by their own efforts will be eligible for the above mentioned benefits even if they secure 5% less marks than the prescribed percentage while granting them the cash award in addition to lump sum award. The trainees who have passed these examinations through correspondence course, are eligible to get cash award as well as the lump-sump cash award,

#### · Personal pay

The personal pay equal to the amount of one increment for a period of 12 months is granted to the Central Government officers/employees on passing the Hindi Prabodh/Praveen or Pragya course whichever has been prescribed as a final course of study for the trainee.

Applications sent in the prescribed proforma, duly filled up in English or Hindi will only be considered for admission. The applications of the eligible officers/employees may be forwarded to this office by  $30^{\rm th}$  June 2016 on the following address:

Assistant Director (Incharge)
Correspondence Course Wing (Language)
Central Hindi Training Institute,
Department Of Official Language,
2-A,Prithvi Raj Road,
New Delhi-110011. Email-adptracharchti-dol@nic.in

All the Head of the Department of various offices and departments are hereby again requested to nominate maximum number of officers/employees for this language training for upcoming session i.e. 2015-16.

Your contribution to this task of great importance of Department of Official Language will be appreciated

The eligibility of trainees may kindly be ensured before forwarding the applications for admission.

All the Ministries/Departments of the Government of India are requested to circulate this letter to their attached and subordinate offices.

#### Contacts -

Name of the Office	Name of Officer	Telephone/Mobile Number
Joint Director Central Hindi Training Institute, Correspondence Course (Language), 2A, Prithviraj Road, New Delhi.110011.	Smt.Neena Punj Assistant Director Smt. Tanuja Sachdev Assistant Director Shri Vasudev Singh Assistant Director	011-23017203 0-9899626516 011-23017203 0-9891308795 011-23017203 0-9013496567

(DR. JAI PRÆKASH KARDAM) DIRECTOR

## Copy forwarded for information and necessary action to:

- All Ministries and Department of the Government of India. 1
- Office of the Comptroller and Auditor General of India, I.T.O, New Delhi. 2
- Union Public Service Commission, Dhaulpur House, Shahjahan Road, New 3
- Staff Selection Commission, C.G.O Complex, Lodhi Road, New Delhi.
- Election Commission of India, Ashoka Road, New Delhi. 5.
- Central Vigilance Commission, New Delhi. 6.
- National Women Commission ,New Delhi. 7.
- National Human Rights Commission, Copernicus Marg, New Delhi. 8.
- Central Administrative Tribunal, Copernicus Marg, New Delhi. 9.
- Administrator, All Union Territories. 10.
- All attached and Subordinate offices of Department of Official Language Ministry of Home affairs.
- Chairmen, all Town official language Implementation Committees.
- Joint Director, Hindi Teaching Scheme (Head Quarter) ,(Hindi Typing & Short Hand) Hindi Teaching Scheme, New Delhi.
- All Deputy Directors, Hindi Teaching Scheme.
- All Officer-in-Overall Charge, Hindi Teaching Scheme.

Rajya Sabha/Lok Sabha Secretariate, New Delhi.

Director (Imp.), Director (Policy), Director(Tech.), Director (Services) and Director (Research), DOL, MHA, 4th Floor, NDCC Building-2, New Delhi is requested to arrange the printing of the above in "Rajbhasha Bharati." Kendriya Hindi Sansthan, R-12, Nehru Enclave, Kalkaji, New Delhi-110019.

18.

Central Hindi Directorate, West Block-7, R.K. Puram, New Delhi. Director(Official Language), Railway Board, Rail Bhavan, New Delhi, 19.

Director(Official Language), Dak Bhavan, New Delhi. 20.

General Secretary, Kendriya Sachivalaya Hindi Parishad, XY-68, Sarojini 21. 22.

Nagar, New Delhi.

50 Spare Copies. 23.

> (DR. JAI PRAKASH KARDAM) DIRECTOR

#### DETAILED INFORMATION REGARDING LANGUAGE CORRESPONDENCE COURSES

Three courses are prescribed under this training.

<u>Eligibility</u> – Eligibility for admission in these courses are as under:

PRABODH	PRAVEEN	PRAGYA
This training is an elementary course and is equivalent to primary level Hindi. The Officers/ employees who do not possess knowledge of Hindi even of the primary level and whose Mother tongue is Kannada, Tamil, Malyalam, Telgu, Mizo, Manipuri or English are eligible for admission to Prabodh Course+++	This course is an Intermediary and equivalent to Middle Level Hindi. The Officers/ employees who have passed Prabodh Examination or who do not possess knowledge of Hindi even of the middle level and whose mother tongue is Marathi, Gujrati, Bangla, Assamese, Oriya, Nepali, Sindhi, Dogri Bodo ,Maithali, Santhali are eligible for Admission to Praveen Course,	This course is equivalent to High School Level Hindi. The Officers/employees who have passed Praveen Course or who do not posses knowledge of Hindi upto the level of Matric and whose Mother tongue is Urdu, Punjabi, Pasto, Kashmiri may seek admission to Pragya Course.

#### Note -

- The Employees who are not required to do any Ministerial work or not required to write notes on files or deal with correspondence, (e.g. Staff Car Drivers, Engine Drivers, Record Sorters, Electricians, Fitters, Gestetner Operators, Postmen, Telephone Operators etc.) are required to undergo training in Prabodh Course.
- The employees/officers who are generally not required to do any ministerial work themselves but have to be conversant with Hindi in order to be able to do correspondence and prepare reports etc. in Hindi (e.g. Doctors, Scientists, Nurses, Supervisory Staff in Workshops and laboratories etc.) are required to take training upto PRAVEEN Course.
- The Central Government employees/Officers who have to do ministerial work, record notes or deal with correspondence are required to undergo training upto PRAGYA Course.
- As per OM No.14034/30/2009-OL(Trg) Dated 6<sup>th</sup> January, 2010 of Deptt. Of Official Language it is decided that the personnel who are converted in Group "C" from Group "D" and posses the requisite educational qualification may be given training in Hindi language, Hindi Typewriting and Hindi Stenography. After completion of training and qualifying the prescribed exams they may also be awarded all kinds of cash incentives like cash award, advance increment etc.

AGE LIMIT• There is no age limit for admission to these courses.

#### ANNEXURE-H

				ANNEXURE-I
COURSE	STUDY	EXAMINATIO	EXAMINATION	INTERNAL
	MATERIAL	N FORMS	FEES	ASSESSMENT
Medium of	All those	The	The examination fee	A. The 100
instruction	employees who	examination	will have to be	Marks are
for these Prabodh,	are admitted to	forms will be	remitted in respect of	earmarked for
Praveen and	these courses	sent to the	the employees of the	internal
Pragya	will be supplied	trainees	Corporation/Undertak	assessment
correspondence	study material in	alongwith the	ings and banks etc.	which shall be
courses is	eight instalments	first(August)	alongwith the	awarded on
English.	from	kit. The last	examination forms by	
	August,2016 to March,2017	1	means of DEMAND-	the basis of
	1	date for	DRAFT or on line	the evaluation
	consisting study lessons	receipt of the	T .	of the response
	and response	examination	payment only in favour of the <u>Deputy Director</u>	sheets
	sheets. The	forms, duly	(Examination), Hindi	submitted by
•	candidates will	filled up both	Teaching Scheme payable	trainees for
	have to study the	in Hindi and	at New Delhi. The Central	evaluation to
	lessons and	in English by	Government Employees	this Wing.
	attempt the	the trainees.	are not required to remit	B Those
	exercises in the	for the	the examination fee. The	candidates
	response sheets	examinations	examination forms	who score less
	which shall be		alongwith the bank	than 35 marks
	sent for	to be held in	Draft should reach this	, ,
	evaluation to the	May 2017 shall be 30 <sup>th</sup> October,	office by 30th october, 2016	in internal
	Correspondence	2016. The	positively. The	assessment will
	Wing. The		examination fee payable by	have to appear
	entire study	remaining	the Corporations/	for oral exam.
	material shall	lesson Kits will	Undertakings / Banks /	Candidate will
	be supplied	be sent	Companies etc. for each	be declared
4	free of cost to	regularly only	of their employees is as	successful only
	the candidates	to those	follows:	after obtaining
	admitted to	trainees whose	> 1. Prabodh	minimum 35
	these courses.	examination	- Rs.100/-per trainee	marks.
	The sponsoring	forms are	2. Praveen	
	authorities are	received within	- Rs.100/-per trainee	,
	requested to	the stipulated	> 3. Pragya	
	kindly ensure that the	date.	- Rs.100/-per trainee	
				:
	employees		The Examination Fee	:
	sponsored for		once paid shall neither	:
	the training		be refunded nor	[ :
	should		adjusted for the next	:
	regularly send	1	examination in any case.	i 1
	their solved		The examination fee is	:
	response sheets		to be paid alongwith the	
	with in 15 days		Examination forms only	
	for evaluation		and not with the	
	to this Institute.		admission form.	1

Note -

- The sponsoring authorities are requested to ensure that the employees seeking admission to correspondence courses do appear in the examination also. It has been observed that a number of candidates enroll themselves for the courses but they do not send their solved Response Sheets regularly or do not appear for the examination which results in the wastage of Government money, time and labour. Therefore, it may also be ensured that all the enrolled candidates appear in the examination. The response sheet sent after 15<sup>th</sup> May, 2017 will not be entertained or evaluated.
- Candidates, who could not take or get through the examination held in the month of May, 2016 may reappear in the subsequent examination under the Hindi Teaching Scheme, to be held in the month of November, same year or May next year, but in that case they will be considered as "Private Candidates" and they will have to appear in viva-voice test also for their internal assessment at the end of the examination. The marks obtained by them in the earlier evaluated response sheets shall not be considered as their marks for internal assessment for subsequent examinations.
- Recently some reforms have been carried out in the existing examination system of Prabodh, Praveen, Pragya courses conducted by Central Hindi Training Institute. For detailed information please refer to the letter no.15/2/2016 Dy.D(Exam)1022 dated 9.5.2016 on our website: rajbhasha.gov.in/rajbhasha.nic.in at chti link.

#### PERSONAL CONTACT PROGRAMME

- In order to overcome the drawbacks arising in the absence of Direct Teaching, personal contact programmes are organised at different places twice a year and the duration of these programme is of one week. These programmes are arranged in those Centers/Cities where the number of students are sufficient. During these programmes class room lectures are arranged wherein lessons sent through correspondence are recapitulated. Besides this, the students are provided individual guidance. Their problems and difficulties are personally attended to.
- Intimation regarding the dates and places of these programmes is communicated to them by the Correspondence Wing and Regional Deputy Directors from time to time.(Prabodh-2,Praveen-2 and Pragya one day.)
- The employees participating in the personal contact programmes are treated on duty like the trainees appearing in the examinations under the Hindi Teaching Scheme and the expenditure so incurred on their T.A./D.A. is borne by the Department concerned.

#### Central Hindi Training Institute (Language Correspondence Wing) Application Form

## PROFORMA FOR ADMISSION TO PRABODH, PRAVEEN AND PRAGYA COURSES.

	OURSES.		
1.	Name of the Course	:	
2.	Name of the Applicant	<del>:</del>	
	(In Block Letters)	! :	
3.	Father's /Husband's Name		
	· ·	:	
4.	Designation of the Applicant		
		: ·	
5.	1	)	
	Office including Dist./State	,	
	& Pin Code(Not in		
	abbreviations)		
6.	E-Mail ID of candidate &	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Mobile Number		
7,	Nationality		
8.	Date of Birth		
9.	Mother tongue		
10.	Academic Qualifications		
11.	Standard/Class upto which	,	
	Hindi has been studied		
<b>12.</b>	Name and Designation of the	<del> · ·</del>	
	Controlling officer with full	í	:
	Office address(In Block		i
	Letters)	:	
13.	Telephone No.		
14.	E-mail Id.		
15.	Fax	· <u></u>	
16.	Mobile No.		

(Signature of the Applicant)

### CERTIFICATE OF THE CONTROLLING AUTHORITY

(Please ensure fulfillment of eligibility conditions before signing the certificate)	٠.
tified that Sh./Smt./Kum	
rking as has been found eligible fo	
ining and is permitted to be enrolled for Course through Correspondence to be conducted by th	,
stral Hindi Training Institute in the Year	
Signatur	
Name and Designation of the	
Competent/Controlling Office With the Office Sea	
Fax Number Telephone Number and Mobile Number	
ce:	
e:	